

摩洛哥孔子学院旅游汉语教学：旅游景点介绍之课

在中摩两国友好交往不断深入的时代背景下，文化与旅游领域的合作日益密切。外派汉语教师陈晟来到摩洛哥的哈桑二世大学孔子学院，为一群中级汉语水平的大学生开展旅游汉语教学。摩洛哥独特的地理位置使其成为热门旅游目的地，且随着中国游客数量的增加，当地大学生看到了从事旅游相关行业的广阔前景，渴望掌握旅游汉语，以便未来能在旅游行业中与中国游客更好地交流合作，这成为他们学习旅游汉语的主要动机。

新学期第一堂课，陈晟走进教室，学生们的目光中充满好奇与期待。陈晟先用流利的阿拉伯语和汉语进行自我介绍，随后说道：“同学们，如今中摩两国在旅游方面的交流越来越多，掌握旅游汉语，你们就能带领中国游客领略摩洛哥的独特风光，同时也能深入了解中国文化，这对你们未来的职业发展和个人成长都有很大帮助。”学生们纷纷点头，对即将开启的学习之旅充满憧憬。

这节课，陈晟选用了《旅游汉语》教材中的“旅游景点介绍”这一课。他深知旅游景点介绍是旅游行业的基础，也是学生们未来工作中经常会用到的内容。课程开始，陈晟通过播放一段展示摩洛哥著名景点的视频，如古老的马拉喀什古城、壮观的撒哈拉沙漠、浪漫的卡萨布兰卡海滨，迅速吸引了学生们的注意力。视频中，导游用流利的汉语向游客介绍景点的特色和历史文化，学生们被这种跨文化交流的场景所吸引，对旅游景点介绍有了初步的直观认识。

视频结束后，陈晟开始讲解课文中的重点词汇和句子。他指着教材上的“历史悠久”“建筑风格”“自然景观”“文化遗产”等词汇，用标准的汉语发音朗读，并结合摩洛哥的实际景点进行解释。例如，在讲解“建筑风格”时，陈晟说道：“同学们，就像我们摩洛哥的马拉喀什古城，它的建筑融合了阿拉伯、柏柏尔等多种文化元素，有着独特的建筑风格，当我们向中国游客介绍时，就可以用‘独特的建筑风格’来描述。”为了让学生们更好地记住这些词汇，陈晟还采用了词汇卡片、小组竞赛等互动教学方法，让学生们在轻松愉快的氛围中学习。

然而，在课堂练习环节，问题接踵而至。当陈晟让学生们分组进行旅游景点介绍模拟时，大部分学生表现得十分吃力。他们虽然能够记住一些词汇，但在实际交流

中，却常常出现语法错误、表达不流畅的情况。而且，由于对汉语的语言习惯和文化背景了解有限，学生们在介绍景点时，无法生动形象地传达景点的魅力。比如，学生艾哈迈德在介绍撒哈拉沙漠时，想要表达“沙漠的夜晚非常美丽，能看到很多星星”，却说成了“沙漠夜晚非常美丽，星星很多能看到”，并且在描述沙漠的浩瀚时，不知道如何运用更丰富的词汇和表达方式。陈晟意识到，对于这些中级汉语水平的学生来说，仅仅通过简单的讲解和练习，很难让他们熟练掌握旅游汉语的实际运用能力，同时对汉语文化背景知识的欠缺也严重影响了他们的表现。

陈晟开始深入分析问题产生的原因。一方面，汉语和阿拉伯语在语法结构和表达方式上存在较大差异，学生们在将汉语知识运用到实际旅游场景时，容易受到母语的干扰；另一方面，学生们对中国文化和语言习惯了解不足，对于如何用汉语准确、生动地描述事物缺乏经验。

针对这些问题，陈晟迅速调整了教学策略。他增加了语法讲解的深度和针对性，将旅游汉语中常用的语法结构进行系统梳理，并结合大量的实际旅游对话案例进行分析。同时，为了帮助学生们更好地了解中国文化和语言习惯，陈晟邀请了在中国从事旅游行业的摩洛哥留学生，为学生们分享他们的亲身经历和感受。这些留学生通过讲述自己在中国带团的故事，介绍了中国游客的文化特点和语言习惯，以及如何用汉语与中国游客进行有效的沟通。学生们听得津津有味，对中国文化和汉语表达有了更深入的认识。

此外，陈晟还设计了一系列丰富多样的课堂活动，以增加学生们的实践机会。他组织学生们进行多轮次的旅游景点介绍模拟，每次模拟后都进行详细的复盘和总结，让学生们在实践中不断提升自己的能力。在模拟介绍中，陈晟还引入了文化差异的因素，让学生们了解中国和摩洛哥在旅游文化、游客需求等方面的不同，避免在实际交流中出现误解。

随着课程的推进，学生们的旅游汉语水平和景点介绍能力有了明显的提高。在一次课堂汇报中，学生们分组展示了他们精心准备的旅游景点介绍成果。他们的介绍过程逻辑清晰，汉语表达更加流畅准确，并且能够运用所学的知识技巧，生动形象地传达景点的魅力。虽然在表达上还存在着一些小瑕疵，但他们的进步让陈晟感到十分欣慰。

然而，新的问题又出现了。在模拟介绍中，学生们发现仅仅掌握教材中的词汇和句子，以及基本的介绍技巧是不够的，他们还需要了解中摩两国在旅游政策、旅游资源开发等方面的差异。例如，在讨论如何推广摩洛哥的旅游景点时，学生们对中国的旅游宣传方式和市场需求感到困惑。

陈晟意识到，旅游汉语教学不仅仅是语言的教学，还涉及到旅游知识、文化背景以及政策法规等多个方面。为了解决这个问题，陈晟在后续的课程中，增加了旅游知识拓展环节。他邀请了摩洛哥旅游部门的工作人员以及中国驻摩洛哥大使馆的旅游官员，为学生们讲解中摩两国的旅游政策、旅游资源开发情况以及旅游市场的发展趋势等内容。同时，陈晟还组织学生们开展案例分析和小组讨论，让他们通过实际案例，深入了解旅游政策和市场需求在旅游活动中的应用。

在课程的最后阶段，陈晟组织了一场模拟中摩旅游交流活动。学生们分组扮演摩洛哥导游和中国游客，从机场接机、景点介绍到旅游购物，全程用汉语进行交流。通过这次活动，学生们不仅检验了自己的学习成果，还体验到了真实的旅游交流氛围。

通过这次旅游汉语教学实践，陈晟深刻体会到，在国际中文教育中，旅游汉语教学需要充分考虑学生的学习需求和学习心理，结合中摩两国的交流合作背景，不断发现问题、分析问题并解决问题。只有将语言教学与旅游知识、文化背景有机结合，才能让学生们真正掌握旅游汉语，实现跨文化旅游交流的目标。而这，也正是国际中文教育的重要使命和价值所在。

（本案例来源：笔者于2024年10月25日对摩洛哥哈桑二世大学孔子学院外派汉语教师陈晟的线上采访）